

ZMLUVA

o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D174/2017/13

uzatvorená podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

poskytovateľom:	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Sídlo:	Župné námestie 13, 813 11 Bratislava
v mene ktorého koná:	JUDr. Jana Britaňáková , vedúca služobného úradu
IČO:	00166073
DIČ:	2020830196
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN:	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

prijímateľom:	Združenie na pomoc ľuďom s mentálnym postihnutím v Slovenskej republike
Sídlo/Miesto podnikania:	Štúrova 6, 811 02 Bratislava - Staré Mesto
v mene ktorého koná:	PhDr. Iveta Mišová
IČO:	00683191
DIČ:	2020804621
Bankové spojenie:	0200 VÚB, a.s.
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK55 0200 0000 0000 1453 4012
BIC/SWIFT:	SUBASKBX

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

Článok I.

Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 3 ods. 1 zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. (ďalej len „zákon č. 302/2016 Z. z.“), určenej na financovanie prijímateľovho projektu s názvom **Sebaobhajovanie - šanca pre ľudí s mentálnym postihnutím**, ktorý bol schválený poskytovateľom dňa 11. apríla 2017 v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2017 na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a to vrátane popisu projektu a štruktúrovaného rozpočtu projektu s komentárom (ďalej len „projekt“).

2. Predmetom tejto zmluvy je:
 - a) záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu projektu vo výške **14 072.37** eur (slovom: štrnásťtisíc sedemdesiatdva eur) (ďalej aj len ako „dotácia“) a
 - b) záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v zákone č. 302/2016 Z. z. a v ustanoveniach tejto zmluvy, vrátane jej príloh.
3. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkového rozpočtu projektu.

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dotácia bude prijímateľovi poukázaná na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona č. 302/2016 Z. z. a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. bod 1. tejto zmluvy. Prijímateľ realizuje jednotlivé aktivity v rámci projektu na vlastnú zodpovednosť.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že projekt bude financovaný výlučne prostredníctvom zdrojov prijímateľa v zmysle čl. I. bod 3. tejto zmluvy a dotácie od poskytovateľa v zmysle tejto zmluvy. V prípade poskytnutia inej dotácie z verejných zdrojov na projekt budú zmluvné strany postupovať podľa čl. VI. tejto zmluvy.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia ohľadne projektu financovaného z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy uskutočnené prijímateľom pri akejkoľvek forme realizácie, propagácie, predstavovania projektu, a to použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú zreteľne obsahovať logo Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky. Prijímateľ sa tiež zaväzuje k uvádzaniu vyhlásenia: *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR v rámci dotačného programu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný PhDr. Iveta Mišová“*. Povinnosť uvádzať predmetné vyhlásenie sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 (päť) pracovných dní vopred na emailovej adrese: dotacie@justice.sk
6. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa pred 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.12. bežného rozpočtového roka. Tieto finančné prostriedky je prijímateľ povinný vyúčtovať najneskôr do 31.01. nasledujúceho rozpočtového roka.

7. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa po 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy môže prijímateľ použiť najneskôr do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka a vyúčtovať najneskôr do 10.04. nasledujúceho rozpočtového roka za predpokladu, že tieto nebolo možné použiť do konca bežného rozpočtového roka v zmysle ust. § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. bod 2. prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka.
8. Prijímateľ sa zaväzuje pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných prác a na poskytnutie služieb v rámci zabezpečenia realizácie projektu postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

Článok III. Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Ostatné zmeny podmienok tejto zmluvy, t. j. také ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať výlučne písomným očíslovaným dodatkom k zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak. O zmenu zmluvy je prijímateľ oprávnený písomne požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. bod 6. tejto zmluvy, resp. čl. II. bod 7. tejto zmluvy.
3. Zmena termínu realizácie projektu, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je dôvodom na uzatvorenie dodatku k zmluve.
4. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
5. Pre zamedzenie pochybností zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve.
6. V prípade zmeny identifikačných údajov zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, adresy poskytovateľa na doručovanie písomností v zmysle čl. VIII. bod 4. tejto zmluvy, ako aj v prípadoch, kedy sa v zmysle tejto zmluvy pre zmenu jej podmienok nevyžaduje uzatvorenie dodatku k nej, je účastník zmluvy, na ktorého strane nastala okolnosť pre zmenu podmienok zmluvy, povinný bezodkladne písomne informovať o takej okolnosti/ zmene zmluvy druhú zmluvnú stranu.

Článok IV. Oprávnené výdavky

1. Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré sú v súlade so zákonom č. 302/2016 Z. z., príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, Metodickou príručkou pre žiadateľa v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotáciu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
 - A. písomné **vecné vyhodnotenie** projektu vo forme **záverečnej správy**, ktoré bude obsahovať:
 - (a) správu s podrobným hodnotením naplnenia cieľa, zhodnotením významu, prínosu a zámeru projektu, dodržania termínov a informácia o miere zapojenia cieľovej skupiny
 - (b) informáciu o počte realizovaných aktivít v rámci projektu,
 - (c) informáciu o počte účastníkov podieľajúcich sa na projekte, o spolupráci s partnermi projektu,
 - (d) informáciu o odbornej odozve na projekt,
 - (e) informáciu o mediálnej odozve na projekt,
 - (f) prípadné sprievodné propagačné a dokumentačné materiály (prezenčné listiny, dotazníky spokojnosti, publikácie a pod.),
 - (g) iné informácie nevyhnutné pre posúdenie realizácie projektu.
 - B. **finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania**, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z., s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov (vrátane fotokópií účtovných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie a prostriedkov spolufinancovania; súčasťou vyúčtovania je tiež:
 - (a) celková rekapitulácia výdavkov projektu,
 - (b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - (c) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
 - (d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - (e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
3. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ poskytovateľovi v jednom listinnom vyhotovení. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje potvrdenie podľa časti B. písm. d) predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy a ak ňou nie je štatutárny zástupca, aj štatutárny zástupca prijímateľa.

Článok VI. Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
 - (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy;
 - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie;

- (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, bol podaný návrh na začatie reštrukturalizačného konania, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, na prijímateľa bol podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia;
 - (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje;
 - (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II. bod 3. alebo bod 8. tejto zmluvy, a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu;
 - (f) dotáciu, ak nesplnil povinnosť podľa čl. V. bod 3. tejto zmluvy;
 - (g) dotáciu, ak preukázateľne nastane skutočnosť podľa VIII. bod 3. tejto zmluvy a poskytovateľ neprijme iné opatrenie na vykonanie nápravy.
2. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí rozhodnú skutočnosť v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. bod 2. tejto zmluvy a prijímateľ ani v lehote stanovenej poskytovateľom zistené nedostatky neodstráni. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť dotáciu alebo jej časť vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ vo výzve podľa bodu 3. tohto článku zmluvy.
 3. Prijímateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky v zmysle bodov 1. a 2. tohto článku zmluvy do termínu, ktorý určí poskytovateľ vo výzve na vrátenie týchto finančných prostriedkov, a to ich poukázaním na účet poskytovateľa č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka), s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať poskytovateľovi **avízo o platbe** na e-mailové adresy: **petra.popovicova@justice.sk, katarina.krempaska@justice.sk**
 4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 pism. m) zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka) s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“ najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie, a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe na e-mailové adresy: petra.popovicova@justice.sk, katarina.krempaska@justice.sk

Článok VII.

Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť, aby zamestnanci poskytovateľa a ďalších príslušných kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonali kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v tejto zmluve, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych

predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

2. Prijímateľ je povinný osobám podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy najmä predložiť všetky doklady súvisiace s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly, a to v origináli alebo v inej prípustnej forme v zmysle príslušných právnych predpisov a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok, ako aj podmienok vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov (najmä zákona č. 302/2016 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z.) sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona 523/2004 Z. z.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Súvisiace práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike, predovšetkým zákonom č. 302/2016 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z. a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie všetkých písomností súvisiacich s touto zmluvou (najmä žiadosť podľa čl. III. bod 2. tejto zmluvy a vyúčtovania podľa čl. V. bod 2. tejto zmluvy), s výnimkami uvedenými v tejto zmluve (napr. avízo v zmysle čl. VI. bod 3. a 4. tejto zmluvy), je:

Ministerstvo spravodlivosti SR
Kancelária ministerky
Odbor ľudských práv
Župné námestie 13
813 11 Bratislava

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená **v štyroch rovnopisoch**, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán. Na dôkaz potvrdenia tejto skutočnosti pripájajú oprávnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
- (a) Príloha č. 1 - Schválený popis projektu;
 - (b) Príloha č. 2 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

Za poskytovateľa:

Meno: JUDr. Jana Britaňáková
Funkcia: vedúca služobného úradu
Podpis:
Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Za prijímateľa:

Meno: PhDr. Iveta Mišová
Funkcia: riaditeľ
Podpis:
Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Príloha č. 1 k zmluve
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
číslo D174/2017/13

Popis projektu

1. Názov projektu
Sebaobhajovanie - šanca pre ľudí s mentálnym postihnutím
2. Stručný popis projektu a jeho prepojenie na konkrétne ľudské práva (uvedte stručný popis súčasného stavu a problém, na ktorý sa projekt zameriava – max 600 znakov)
Ľudia s mentálnym postihnutím sú, vzhľadom na špecifiká svojho postihnutia, skupinou, ktorá je najčastejšie diskriminovaná prakticky vo všetkých oblastiach života napriek tomu, že rovnoprávnosť je garantovaná významnými ľudsko-právnymi dokumentmi. Iba veľmi komplikovane a pomaly sa darí ľuďom s mentálnym postihnutím plnohodnotne sa zapájať do života spoločnosti. Problémom je na jednej strane neochota a odmietanie zo strany bežnej populácie, na druhej strane však musíme vnímať aj reálne vedomosti ľudí s mentálnym postihnutím o svojich právach a o spôsoboch, ako ich presadzovať.
3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)
<ul style="list-style-type: none">x Presadzovanie, podpora a ochrana ľudských práv a slobôd:<ul style="list-style-type: none">Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd a podpora aktívnej občianskej spoločnosti;Výchova a vzdelávanie detí a mládeže v oblasti ľudských práv a slobôd;x Vzdelávanie a školenia v oblasti ľudských práv a slobôd;<ul style="list-style-type: none">Zvyšovanie informovanosti verejnosti v oblasti poznania svojich práv a povinností;Poradenská činnosť, monitorovacia činnosť a bezplatná právna pomoc v oblasti ľudských práv a slobôd;x Analytická, expertná a edičná činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;<ul style="list-style-type: none">Podpora spolupráce a partnerstva organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;Zaobstaranie publikácií, učebných materiálov a pomôcok;Výdavky neziskových organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd. <p>Uvedte konkrétne prepojenie aktivít na účel výzvy V rámci predkladaného projektu plánujeme vytvoriť publikáciu zameranú na podporu a rozvoj sebaobhajovania ľudí s mentálnym postihnutím. Publikácia bude slúžiť pre odborníkov pracujúcich s ľuďmi s mentálnym postihnutím ako manuál na vytvorenie a podporu skupín sebaobhajcov. Zároveň vytvoríme ucelený vzdelávací program zameraný na ľudské práva vo formáte zrozumiteľnom a prístupnom pre ľudí s mentálnym postihnutím. Tento vzdelávací program počas projektu využijeme pri práci s dvoma skupinami sebaobhajcov.</p> <ul style="list-style-type: none">x Predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie:

- x Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania;
 Zvyšovanie informovanosti verejnosti a vzdelávanie profesijných skupín v oblasti predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie;
 Kultúrne aktivity a spoločensko-vedné aktivity;
 Aktivity na základe priorít vlády Slovenskej republiky vo vzťahu k predchádzaniu všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie;
- x Zlepšenie kvality života znevýhodnených skupín obyvateľstva.

4. Cieľ projektu a identifikácia ľudsko-právneho problému v projekte (!) (definujte hlavný cieľ, čiastkové ciele projektu a konkrétny ľudsko-právny problém, konkrétnu ľudsko-právnu otázku, ktorú v projekte riešite. Ak existujú, podporte vaše tvrdenia dátami, odkazmi a pod. – max 600 znakov):

Cieľom projektu je posilniť integráciu ľudí s mentálnym postihnutím (MP), čo chceme dosiahnuť prostredníctvom realizácie špeciálnych aktivít (kurz sebaobhajovania) pre túto skupinu a prostredníctvom zostavenia a vydania publikácie zameranej na ľudské práva určenej odborníkom pracujúcich s ľuďmi s MP.

Projekt smeruje k posilneniu schopností presadzovať ľudské práva samotnými ľuďmi s MP. Ich ľudské práva sú porušované prakticky vo všetkých oblastiach života. Napriek platnej legislatíve sú napríklad stále vytláčaní do systému špeciálneho vzdelávania a neuplatňujú sa ani na otvorenom trhu práce.

5. Cieľová skupina (uvedte konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný a prečo, ako aj spôsob jej zapojenia ako aktéra aktivít, oslovenie širokej verejnosti)

- x Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:

- 1/ pohlavie,
- 2/ rod,
- 3/ vek,
- x 4/ zdravotné postihnutie,
- 5/ sexuálna orientácia,
- 6/ farba pleti,
- 7/ rasa,
- 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
- 9/ jazyk,
- 10/ národný alebo sociálny pôvod,
- 11/ náboženské vyznanie alebo viera,
- 12/ politické alebo iné zmýšľanie,
- 13/ manželský alebo rodinný stav,
- 14/ majetok,
- 15/ iné postavenie- uvedte aké

Verejnosť

Štátne a verejné inštitúcie

- x Samospráva a miestne inštitúcie

Podnikateľské subjekty

Odborové organizácie

Stavovské organizácie

Novinári, médiá

Študenti, žiaci

- x Pedagogické profesie
Právne profesie
- x Mimovládne organizácie
Deti a mládež
Iné, špecifikujte:

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uveďte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

Projekt je zameraný na dve cieľov skupiny:
Ľudia s mentálnym postihnutím – v rámci existujúceho systému práce s touto cieľovou skupinou sa systematicky nepodporuje ich právne vedomie, nepoznajú svoje práva a už vôbec ich nevedia presadzovať.
Profesionáli, ktorí pracujú s ľuďmi s mentálnym postihnutím - najmä v zariadeniach sociálnych služieb veľakrát nepoznajú a nechápu do dôsledkov práva svojich klientov, čo môže spôsobiť, že sú na pôde zariadení porušované.

6. Uveďte nástroje, ktoré použijete pri dosahovaní cieľa projektu(identifikujte inovatívnosť použitých nástrojov)

1. Tvorba publikácie vzdelávacích textov (ucelené lekcie s harmonogramom, podrobným obsahom a pracovnými listami) o ľudských právach určenej pre odborníkov, ktorí pracujú s ľuďmi s mentálnym postihnutím

2. Vzdelávacie kurzy sebaobhajovania pre ľudí s mentálnym postihnutím zamerané na poznanie a presadzovanie ľudských práv.

Termín sebaobhajovanie sa na Slovensku začal používať najprv práve v súvislosti s ľuďmi s mentálnym postihnutím. Práve naše združenie začalo ako prvé organizovať stretnutia sebaobhajcov a snažilo sa vytvárať možnosti na to, aby ľudia s mentálnym postihnutím poznali svoje práva a vedeli ich aj presadzovať.

Napriek tomu, že aktivity sebaobhajcov podporujeme už viac rokov a realizovali sme aj viacero seminárov a vzdelávaní pre záujemcov o založenie skupín sebaobhajcov v iných mestách, skupiny sebaobhajcov vedené našim združením v Bratislave sú prakticky stále ojedinelé na Slovensku. Z tohto pohľadu sebaobhajovanie ako nástroj v podmienkach Slovenska stále vnímame ako mimoriadne inovatívny.

V poslednom roku sme zaznamenali zvýšený záujem o sebaobhajovanie a o vytvorenie skupín sebaobhajcov zo strany zariadení sociálnych služieb. Tento trend pravdepodobne súvisí s prebiehajúcim procesom deinstitucionalizácie sociálnych služieb. Zástupcovia niektorých zariadení v našom združení absolvovali aj tréning, počas ktorého sme im prezentovali model a východiská sebaobhajovania. V rámci tréningu sme im predstavili aj vzdelávacie materiály (pracovné listy) určené pre sebaobhajcov, ktoré si jednotliví lektor spracúvajú, a tie vyvolali u účastníkov veľký záujem. Napriek tomu, že sebaobhajovanie realizujeme viac rokov, nevytvorili sme doteraz knižnú publikáciu, ktorá by obsahovala ucelené vzdelávacie materiály použiteľné odborníkmi na rôznych miestach a v rôznom čase. Takéto vzdelávacie materiály sú spravidla tvorené lídrami skupín sebaobhajcov a môžu sa líšiť vo forme aj v úrovni rozpracovanosti. V rámci projektu chceme zosumarizovať vytvorené vzdelávacie materiály zamerané na poznanie a presadzovanie ľudských práv, formálne ich zjednotiť a vytvoriť ucelenú publikáciu, ktorá pomôže odborníkom vo vedení skupín sebaobhajcov.

Na Slovensku nebola publikovaná odborná literatúra, ktorá by sa zameriavala na problematiku

vzdelávania dospelých ľudí s mentálnym postihnutím v oblasti ľudských práv. Projekt je inovatívny aj v tom, že v rámci tvorby publikácie použijeme špecifické znalosti na tvorbu ľahko-čitateľného a ľahko-zrozumiteľného textu. Ide o špecifický formát, ktorý sprostredkúva zložitejšie texty a informácie v podobe, ktorá je zrozumiteľnejšia pre ľudí s mentálnym postihnutím. Napriek tomu, že aj ľudia s mentálnym postihnutím majú na základe platných predpisov právo na prístupné a zrozumiteľné informácie, na Slovensku toto ich právo nereflektujú prakticky žiadne verejné inštitúcie. Naša organizácia je prakticky jediná, ktorá sa snaží spracúvať a publikovať niektoré dôležité informácie v podobe ľahko-zrozumiteľného jazyka. Metódu tvorby ľahko-zrozumiteľného jazyka využijeme pri príprave pracovných listov pre ľudí s mentálnym postihnutím.

7. Miesto realizácie a čas realizácie (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie projektu: Bratislava, dopad projektu - celé Slovensko
Termín realizácie projektu od: 1.5.2017 do 31.12.2017.

Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu (!) (max 200 znakov)
Vzhľadom na to, že naše združenie sídli v Bratislave a aj naše aktivity vykonávame primárne v Bratislave, bude projekt realizovaný práve tu. Vzhľadom na to, že vytvorená publikácia bude prenosná v čase aj priestore a predpokladáme, že ju budú využívať odborníci z rôznych kútov Slovenska. Preto očakávame, že dopad projektu bude na celé Slovensko.

8. Udržateľnosť projektu

(stručne popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva spravodlivosti SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.)

Predkladateľ sa problematike sebaobhajovania ľudí s mentálnym postihnutím venuje už 15 rokov. Tieto aktivity sa postupne profesionalizovali a dnes už tvoria štandardnú súčasť našich aktivít. Zo strany ľudí s mentálnym postihnutím záujem o sebaobhajovanie neklesá a my sa snažíme neustále prinášať nové témy. Sme presvedčení o tom, že aj po ukončení tohto projektu sa nám podarí získať zdroje na to, aby sme aj naďalej mohli organizovať stretnutia sebaobhajcov v minimálne rovnakom rozsahu, ako v súčasnosti.

Publikácia, ako dôležitá súčasť projektu a jeden z jeho hlavných výstupov bude použiteľná dlhodobo širšou skupinou profesionálov, ktorí pracujú s ľuďmi s mentálnym postihnutím. Veríme, že aj vďaka tejto publikácii vzniknú nové skupiny sebaobhajcov.

Práve sebaobhajcovia z radov ľudí s mentálnym postihnutím sú totiž autentickým hlasom, ktorí môže z dlhodobého hľadiska presadzovať lepšie životné podmienky pre túto skupinu.

9. Indikátory hodnotenia úspešnosti projektu (definujte indikátory hodnotenia úspešnosti projektu – max 200 znakov):

Počet účastníkov stretnutí sebaobhajcov - min. 18

Počet stretnutí sebaobhajcov - 15 stretnutí každá skupina sebaobhajcov

Vydaná publikácia

10. Aktivity a výstupy (stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie) povinné uviesť vo formáte: AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP

Realizáciu projektu sme rozdelili do nasledujúcich aktivít:

1. riadenie projektu

V rámci riadenia projektu sa zameriame na niekoľko oblastí:

- koordinácia lídrov skupín sebaobhajcov
- koordinácia účastníkov sebaobhajovania
- koordinácia autorov publikácie
- finančné riadenie
- komunikácia s poskytovateľom dotácie
- publicita projektu

Riadenie projektu budú mať na starosti manažér projektu a finančný manažér projektu.

Miesto konania: aktivita bude realizovaná v Bratislave

Termín realizácie aktivity: 1.5. – 31.12.2017

Výstup: úspešne zrealizovaný projekt, dodržaný časový a obsahový plán projektu.

2. príprava publikácie

Publikácia určená pre odborníkov pracujúcich s ľuďmi s mentálnym postihnutím zameraná na ľudské práva. Publikácia bude manuálom pre odborníkov na to, ako založiť skupinu sebaobhajcov, ako ju viesť, aké metódy a nástroje používať pri jej vedení, ako ju motivovať a koordinovať. Je dôležité uvedomiť si, že sebaobhajcovia sú dospelí ľudia a ako takým k nim treba aj pristupovať. Na druhej strane ide o ľudí s mentálnym postihnutím, čo si vyžaduje isté špecifické komunikačné a pedagogické zručnosti, ktoré umožňujú efektívnu prácu so skupinou sebaobhajcov. Publikácia bude zohľadňovať tieto špecifiká, ako aj dlhoročné skúsenosti našich lektorov. Okrem teoretickej časti venovanej založeniu a vedeniu skupín sebaobhajcov budú súčasťou publikácie vzdelávacie materiály na tému ľudských práv. Vzdelávacie materiály budú obsahovať jednak obsahovú prípravu pre lídrov sebaobhajcov s popisáním metodiky a potrebných pomôcok a budú obsahovať aj pracovné listy pre sebaobhajcov. V rámci publikácie spracuje ucelený vzdelávací materiál zameraný na dospelých ľudí s mentálnym postihnutím na tému ľudské práva.

Za realizáciu projektu bude zodpovedný manažér projektu, ktorý bude koordinovať činnosť autorov publikácie. Na tvorbe publikácie budú spolupracovať odborní zamestnanci predkladateľa, ktorí majú skúsenosti s prípravou a vedením stretnutí sebaobhajcov, skúsenosti s lektorskou činnosťou a pracovali aj na tvorbe viacerých publikácií.

Knižná publikácia bude zverejnená v digitálnej aj v tlačenej podobe.

Miesto konania: Bratislava

Termín realizácie: 1.5. – 31.08.2017

Výstup: publikácia určená pre odborníkov pracujúcich s ľuďmi s mentálnym postihnutím s ucelenými vzdelávacími materiálmi v oblasti ľudských práv

3. realizácia stretnutí sebaobhajcov

Ľudia s mentálnym postihnutím sú špecifickou skupinou, ktorá je prakticky od narodenia vyčleňovaná zo života bežnej spoločnosti. Spravidla im nie je umožnené navštevovať bežné vzdelávacie inštitúcie, po ukončení školskej dochádzky spravidla končia doma, alebo v zariadeniach sociálnych služieb. Iba málo z nich získa prácu, pokiaľ áno, tak predovšetkým v chránenom prostredí. Voľnočasové možnosti pre túto skupinu nie sú ani zďaleka podobné tým, ktoré majú ľudia bez postihnutia. Vzhľadom na charakter ich postihnutia nemôžu navštevovať bežne dostupné kurzy jazykov, kuchárske kurzy, kurzy práce s IKT. Jednoducho, spoločnosť od nich nielen neočakáva to, že budú jej plnohodnotnou súčasťou napriek tomu, že aj títo ľudia majú rovnaké práva ako ostatní a mali by mať aj rovnaké práva, ako ostatní.

Toto však na Slovensku neplatí a ich ľudské práva sú neustále porušované.

Títo ľudia väčšinou nepoznajú svoje práva, nevedia, ako by mali byť uplatňované a nevedia ani to, ako svoje práva presadzovať. Pritom poznanie svojich práv je nevyhnutnou podmienkou na to, aby sa človek vedel brániť pri ich porušovaní a pri konaní, ktoré je v rozpore s platnou legislatívou a ľudsko-právnymi dokumentmi.

Vytvoríme dve nové skupiny sebaobhajcov (každá skupina bude cca mať 10 členov). Nóvum bude spočívať v zameraní na ľudské práva s dôrazom na Dohovor OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím. Každá skupina absolvuje spoločné stretnutie jedenkrát do týždňa. Aktivita bude prebiehať 4 mesiace, preto sa v rámci projektu uskutoční približne 16 stretnutí sebaobhajcov.

Za realizáciu tejto aktivity budú zodpovední lídri sebaobhajcov (zamestnanci predkladateľa)
 Miesto konania: Bratislava
 Termín realizácie: 1.9. – 31.12.2017
 Výstup: realizované kurzy pre sebaobhajcov na tému ľudské práva

11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti (uvedte podrobnú konkrétnu informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Názov aktivity	rok	úspešnosť	zapojenie(počet osôb)
Sebaobhajovaniu sa venujeme od roku 2002	2002	nepretržité organizovanie skupín sebaobhajcov	približne 200
Vydali sme príručku Sebaobhajovanie – ako na to (http://www.sebaobhajovanie.sk/publikacie/2004-Sebaobhajovanie_ako_na_to.pdf).	2004	vydaná publikácia	
Získali sme akreditáciu na dva vzdelávacie kurzy o sebaobhajovaní	2009	získaná akreditácia	
Máme skúsenosti s tvorbou publikácií v ľahko zrozumiteľnom jazyku (easy-to-read) - http://www.sebaobhajovanie.sk/publikacie/2014-Zodpovednost_za_skodu_sposobenu_tymi_ktori_nemozu_posudit_nasledky_svojho_konania-ETR.pdf , http://www.sebaobhajovanie.sk/publikacie/2014-Priklady_z_praxe_zo_sudneho_konania_o_sposobilosti_na_pravne_ukony_ETR.pdf	2002	vydané publikácie	
Spolupráca na tvorbe Európskych pravidiel tvorby ľahko-čitateľných a ľahko-zrozumiteľných informácií (http://www.sebaobhajovanie.sk/publikacie/2012-Infoamcie_pre_vsetkych_Europske_pravidla_tvorby_lahko_citatelnych_a_lahko_zrozumitelnych_informacii_ETR.pdf)	2012	vydaná publikácia	

12.Publicita projektu (uvedte predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách)

Publicita projektu bude prebiehať predovšetkým priebežným informovaním o jeho realizácii na webovej stránke predkladateľa (www.zpmpvrs.sk) a na facebookovom profile. Okrem toho prinesieme informáciu o jeho realizácii aj na stránkach celoslovenského časopisu Informácie ZPMP v SR a vo výročnej správe nášho združenia.

Informáciu o realizácii projektu prinesieme aj v časopise Mosty inklúzie, ktorý vydáva Národná rada občanov so zdravotným postihnutím.

Výstupov projektu bude aj publikácia, ktorá bude šíriteľná v digitálnej aj tlačenej podobe.

Príloha č. 2 k zmluve
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
číslo D174/2017/13

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Sebaobhajovanie - šanca pre ľudí s mentálnym postihnutím					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MS SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
	iné (špecifikovať) projektový manažér	práca/1 hodina	10.82	80	865.28
	autor/autorka	práca/1 hodina	10.82	600	6 489.60
	lektor	práca/1 hodina	8.11	180	1 460.16
2.	cestovné výdavky				
			0	0	0
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	Tlač publikácie	kus	8.32	500	4 160
	Grafická úprava publikácie	kus	500	1	500
	Jazykové korektúry publikácie	normostrana	1.20	250	300
	Distribúcia publikácie	kus	1	200	200
	Kancelárske potreby	kus	97.33	1	97.33
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
			0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky				
			0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	14 072.37
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	Tlač publikácie	X	x	x	840
	SPOLU	X	x	x	840
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	x
		X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	840
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	14 912.37

Komentár k štrukturovanému rozpočtu

Manažér projektu: manažér projektu je zodpovedný za realizáciu projektu, za koordináciu autorov a lídrov, je zodpovedný za produkciu publikácie a za dodržanie obsahu a harmonogramu projektu. Na projekte bude pracovať počas celej doby projektu: 8 mesiacov x 10 h x 10,816 EUR (hrubá mzda 8 EUR, povinné odvody 2,816 EUR) = 865,28 EUR

Autori publikácie: na tvorbe publikácie budú pracovať traja odborníci, ktorí majú prax v príprave a realizácii vzdelávacích kurzov pre dospelých ľudí s mentálnym postihnutím, majú prax v publikačnej činnosti a majú prax aj vo vedení skupín sebaobhajcov:

Na publikácii budú pracovať 4 experti mesiace. Predpokladáme, že počas tvorby publikácie spolu odpracujú 600 hodín.

600 h x 10,816 (hrubá mzda 10 EUR, povinné odvody 2,816 EUR) = 6489,60 EUR

Lektori - Lídri stretnutí sebaobhajcov: ide o odborníkov, ktorí budú viesť dve skupiny sebaobhajcov počas projektu. Budú zodpovedný za pilotné vyskúšanie vzniknutých vzdelávacích materiálov. Každú skupinu vedú dvaja lídri.

Počas projektu absolvujú 16 stretnutí. Každé stretnutie trvá 90 minút. Samozrejmosťou je aj príprava na každé stretnutie, preto ku každému stretnutiu rátame aj 90 minút na jeho prípravu.

4 lídri x 15 stretnutí x 3 h x 8,112 EUR/h (hrubá mzda 6 EUR, povinné odvody 2,112 EUR) = 1460,16 EUR

Publikácia – tlač: v rámci projektu plánujeme vytlačiť 500 ks publikácie. Z praktických dôvodov bude veľkosť publikácie vo formáte 170 x 240 mm a pôjde o plnofarebnú publikáciu. Rozsah publikácie bude približne 200 strán (250 normostrán) a kvôli trvanlivosti publikácia vyjde v tvrdej väzbe. Cena za tlač jedného kusu približne 10 EUR (zo zdrojov MS SR žiadame iba 8,32 EUR). 500 ks x 10 EUR = 5000 EUR

Publikácia – grafická úprava: grafická úprava a zalomenie textu publikácie: 500 EUR

Publikácia – jazykové korektúry: jazyková korektúra textov. Rozsah publikácie bude približne 250 normostrán.

250 normostrán x 1,2 EUR = 300 EUR

Distribúcia publikácie: distribúcia do zariadení sociálnych služieb a do združení pracujúcich s ľuďmi s mentálnym postihnutím. Priamo budeme distribuovať cca 200 ks, vzhľadom na to, že nie je možné vopred stanoviť cenu za distribúciu (do niektorých zariadení pošleme aj viac kusov), cenu za distribúciu odhadujeme na 200 EUR.

Kancelárske potreby: ide o bežný spotrebný materiál (xeroxový papier, písacie potreby, toner), ktoré budú použité primárne počas realizácie stretnutí sebaobhajcov – 97,33 EUR